

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 47-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАШАНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И
ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение)

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/C.3/53/L.27)

Проект резолюции A/C.3/53/L.27: Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий

1. Г-жа ШАНДРУ (Румыния), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.27, говорит, что в пункте 44 постановляющей части слова "сорок второй" необходимо заменить словами "сорок третьей".
2. Оратор говорит, что в преамбуле подчеркивается важность Пекинской декларации и Программы действий для содействия улучшению положения женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами.
3. В постановляющей части особо отмечается необходимость принятия на всех уровнях мер для обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и высвобождения людских и финансовых ресурсов, необходимых для улучшения положения женщин. Особое внимание также уделяется принятому Генеральной Ассамблеей решению созвать в 2000 году специальную сессию ("Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"), на которой будет рассмотрен прогресс, достигнутый в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, а также Пекинской декларации и Программы действий, и напоминает о том, что Комиссия по положению женщин будет выполнять функции подготовительного комитета, открытого для всех государств - членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и наблюдателей. В проекте также указываются меры, которые необходимо принять для привлечения к подготовительной работе неправительственных организаций, которые играют заметную роль в осуществлении Программы действий.

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (A/C.3/53/L.30 и L.31)

Проект резолюции A/C.3/53/L.30: Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказать свои мнения по проекту резолюции A/C.3/53/L.30, который не имеет последствий для бюджета по программам.
5. Г-жа КОССА (Мозамбик), внося поправку в текст на английском языке, говорит, что в третьем абзаце преамбулы слово "welcomes" необходимо заменить словом "welcoming".
6. Проект резолюции A/C.3/53/L.30 принимается без голосования.

Проект резолюции A/C.3/53/L.31: Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказать свои мнения по проекту резолюции A/C.3/53/L.31, который не имеет последствий для бюджета по программам.

Напомнив о том, что при внесении проекта резолюции на рассмотрение к числу его авторов присоединились Гвинея-Бисау, Исламская Республика Иран, Кот-д'Ивуар, Нигер, Нигерия, Турция и Эфиопия, он сообщает, что к числу соавторов проекта присоединяются Камерун, Танзания, Малави, Либерия, Сьерра-Леоне и Гвинея.

8. Проект резолюции A/C.3/53/L.31 принимается без голосования.

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/C.3/53/L.18/Rev.1 и A/C.3/53/L.56)

Проект резолюции A/C.3/53/L.18/Rev.1: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказать свои мнения по проекту резолюции A/C.3/53/L.18/Rev.1 и, сообщив Комитету о том, что последствия этого проекта резолюции для бюджета по программам изложены в документе A/C.3/53/L.56, напоминает о том, что при внесении проекта резолюции на рассмотрение к числу его авторов присоединились Антигуа и Барбуда, Кот-д'Ивуар, Либерия, Монголия, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Молдова и Экваториальная Гвинея.

10. Г-жа СТИГЛИЧ (Словения) сообщает, что Ирландия присоединилась к числу соавторов проекта и что в интересах достижения консенсуса в его текст необходимо внести нижеследующие поправки, разработанные в результате углубленных консультаций. В пункте 5 постановляющей части необходимо исключить слова "эффективному осуществлению международных документов по правам человека, в частности путем непрерывного совершенствования" и заменить их словами "эффективному осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и принимает к сведению постоянно предпринимаемые им усилия по совершенствованию". В том же пункте в конце предложения необходимо также исключить слова "включая процесс обзора хода осуществления Конвенции в государствах, доклады которых значительно просрочены". Авторы выражают надежду на то, что такой текст с внесенными в него поправками можно будет принять без голосования.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу соавторов проекта резолюции присоединяются Камерун и Мали.

12. Г-жа МЕХЕМАР (Египет) говорит, что ее страна присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции. Египет поддерживает усилия, предпринимаемые Комитетом по ликвидации расовой дискриминации для обеспечения осуществления Конвенции, и вновь заявляет о том, что все государства должны сотрудничать с этой целью путем налаживания плодотворного диалога. Тем не менее, осуществление Конвенции не могло бы означать, что доклады государств должны рассматриваться в отсутствие последних; Комитет не обладает такими полномочиями, и любые изменения его мандата должны утверждаться Конференцией сторон.

13. Г-жа МЕСДУА (Алжир) говорит, что ее страна ратифицировала Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и согласилась признать, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации правомочен получать и рассматривать сообщения групп или отдельных лиц о нарушениях прав человека, провозглашенных в указанной конвенции. Кроме этого, она всегда поддерживала усилия, предпринимаемые Комитетом для обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Вместе с тем она напоминает о том, что органы по наблюдению за осуществлением международных документов должны способствовать продолжению диалога и сотрудничества с государствами-участниками и ни при каких обстоятельствах не придерживаются контрпродуктивных позиций, наносящих ущерб поощрению и защите прав

человека. Поэтому совершенствование методов работы Комитета не может означать, что доклады государств могут рассматриваться в их отсутствие. Такое рассмотрение не предусмотрено мандатом Комитета, и любое изменение мандата должно утверждаться конференцией государств-участников.

14. Проект резолюции A/C.3/53/L.18/Rev.1 принимается без голосования.

15. Г-н АРДА (Турция) говорит, что в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации слабо учитываются современные формы расовой дискриминации, расизма, ксенофобии и другие проявления ксенофобии, и отмечает, что именно по этой причине его страна не присоединилась к ней. Вместе с тем, поскольку 3 миллиона турецких граждан проживают за границей и подвергаются там насилию по расовому признаку, Турция с интересом следит за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации и приветствует предпринимаемые им усилия по совершенствованию своих методов работы, в частности, в том, что касается представления периодических докладов.

16. Делегация Турции не может присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции, поскольку пункты 332 и 339 доклада Комитета не были составлены экспертами, "обладающими признанной беспристрастностью", как это предусмотрено в статье 8 Конвенции. Используемые в них формулировки фактически соответствуют позиции одной из сторон в споре в отношении Кипра. Комитет уполномочен следить за осуществлением Конвенции ответственным и беспристрастным образом без малейшей предвзятости.

17. Г-жа КЛИФФОРД (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна присоединилась к консенсусу по проекту резолюции в надежде на то, что ее последствия для бюджета по программам, изложенные в документе A/C.3/53/L.56, можно будет финансировать за счет средств Общего фонда или внебюджетных ресурсов. В том, что касается оговорки к международным конвенциям, то Соединенные Штаты продолжают выступать за формулировки, использовавшиеся ранее в резолюциях Комиссии по правам человека или Венской декларации и Программе действий, в которых учитываются высказанные оговорки при том условии, что они не противоречат предмету и цели Конвенции.

18. Г-жа МАРТИНЕС (Эквадор) отмечает, что ее страна одной из первых присоединилась к Конвенции и каждый год присоединяется к числу авторов проекта резолюции, касающегося этого документа. Вместе с тем, в данном случае она неохотно присоединилась к консенсусу, и это объясняется двумя причинами. Прежде всего Комитет в течение трех лет настаивал на том, чтобы странам, не имеющим постоянных представительств в Женеве, была предоставлена возможность представлять свои периодические доклады об осуществлении Конвенции по упрощенной процедуре, в частности во время проведения сессии в Нью-Йорке. Однако внезапно было сообщено о том, что этот вопрос должен рассматриваться другими органами. Затем Верховный комиссар по правам человека отметил недавно важность проведения всемирной конференции по борьбе против расизма и обратился к государствам с просьбой предоставить людские и финансовые ресурсы, необходимые для ее успешного проведения. Теперь же объявлено о том, что для подготовки этой конференции средств не имеется.

19. Поэтому Эквадор выражает надежду на то, что в период до 2000 года будет обеспечена возможность выработать решение, приемлемое для всех.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комитет завершил рассмотрение пункта 108.

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)
(A/C.3/53/L.26)

Проект резолюции A/C.3/53/L.26: Право палестинского народа на самоопределение

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, сообщив членам Комитета о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам, напоминает, что при внесении проекта на рассмотрение к числу его соавторов присоединились Лихтенштейн, Объединенная Республика Танзания и Суринам.

22. Г-жа МЕХЕМАР (Египет) сообщает, что к числу авторов проекта присоединились также Буркина-Фасо, Венгрия, Гвинея-Бисау, Мальта, Мозамбик и Нигер.

23. Г-н ШАПИРО (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением своей позиции перед голосованием, отмечает, что его страна выступает против этого проекта резолюции, поскольку он преследует цель подключения ООН к мирному процессу на Ближнем Востоке и, в частности, к рассмотрению вопроса об окончательном статусе, который должен решаться непосредственно сторонами в конфликте. Она выступает против него также и потому, что он касается самоопределения весьма конкретной категории лиц. Принятие подобной резолюции, которая отнюдь не придает нового импульса мирному процессу, может иметь противоположный эффект. Поэтому Соединенные Штаты будут голосовать против данного проекта резолюции.

24. Г-н ГОЛД (Израиль) говорит, что его страна будет голосовать против данного проекта резолюции, в котором, в лучшем случае, не отражен прогресс, достигнутый на местах, и который, в худшем случае, подрывает его. Это никоим образом не означает, что Израиль не понимает стремления определенного народа к самоопределению. Государство Израиль и автономия, которой в настоящее время пользуются палестинцы, служат доказательством этого.

25. Данный вопрос должен рассматриваться не в Третьем комитете, а за столом переговоров. Только прямые переговоры позволили достичь прогресса на дипломатическом уровне на Ближнем Востоке, как об этом свидетельствуют Кемп-дэвидские соглашения с Египтом, Мирный договор с Иорданией, Мадридская мирная конференция, Соглашения Осло и Уай-риверский меморандум.

26. Помимо этого, принятие указанного проекта резолюции равнозначно подрыву обязательств вести прямые переговоры, взятых израильтянами и палестинцами в Осло, в Хевроне и в соответствии с Уай-риверским меморандумом.

27. И наконец, данный проект резолюции совершенно не актуален, поскольку 98 процентов палестинцев в настоящее время проживают на территориях, находящихся под юрисдикцией Палестинского органа.

28. В проекте резолюции подтверждается право на самоопределение, "не исключая возможности провозглашения государства", и то, что между самоопределением и созданием государства проводится разграничение, имеет большое значение. Создание независимого государства является вопросом безопасности, который затрагивает оба народа и решать который должны только они. Суверенитет одного народа не может создавать угрозу для существования другого. Для установления прочного мира необходимо обеспечить равновесие между палестинской автономией и безопасностью Израиля. Использование Генеральной Ассамблеи для оказания воздействия на мирный процесс создает угрозу для права обоих народов сообща определять свое будущее.

29. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/53/L.26.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова,

Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Литва, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Грузия, Кения, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Уругвай, Фиджи.

30. Проект резолюции A/C.3/53/L.26 принимается 146 голосами против 2 при 7 воздержавшихся.

31. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика) выражает удовлетворение по поводу принятия данного проекта резолюции, в котором отражена воля международного сообщества положить конец страданиям палестинского народа и предоставить ему право определять свою судьбу на своей национальной территории. Правительство Сирии поддерживает справедливую борьбу палестинского народа и выражает надежду на то, что переговоры, начатые в ходе Мадридской конференции, приведут к обеспечению справедливого и окончательного урегулирования на основе принципа "земля в обмен на мир" и резолюций Совета Безопасности.

32. Израиль должен нести ответственность за создание препятствий для мирного процесса и уйти с оккупированных арабских территорий в соответствии с достигнутыми договоренностями и взятыми обязательствами.

33. Г-н СЕПЕЛЕВ (Российская Федерация) говорит, что его страна проголосовала за данный проект резолюции и что она выступает за создание независимого палестинского государства на основе политических переговоров; только такие переговоры позволят палестинцам осуществить право на самоопределение и гарантировать законные интересы Израиля в области безопасности.

34. Г-жа КАМПЕСТРИНИ (Австрия) приветствует от имени Европейского союза подписание 23 октября г-ном Нетаньяху и Ясиром Арафатом Уай-риверского меморандума, который должен обеспечить возможности для возобновления переговоров по вопросу о постоянном статусе в соответствии с Соглашениями Осло, а также выполнения обязательств, взятых в рамках временного соглашения.

35. Европейский союз присоединился к числу авторов данного проекта резолюции и призывает стороны как можно скорее завершить переговоры по вопросу об окончательном статусе, с тем чтобы предотвратить любые односторонние акты, которые могли бы привести к их срыву.

36. Г-н АЛЬ-КИДВА (Наблюдатель от Палестины) приветствует принятие проекта резолюции A/C.3/53/L.26, являющегося важным документом, поскольку он связан с принципом самоопределения и абсолютным правом палестинского народа на осуществление этого принципа и поскольку он получил широкую поддержку. Главная цель палестинского народа заключается в создании собственного независимого государства, и данный проект резолюции является важным этапом на пути к достижению этой цели. Достойно сожаления то, что Соединенные Штаты вновь проголосовали против данного проекта, и можно лишь надеяться на то, что в будущем они изменят свою позицию.

37. Главная проблема связана с позицией, которую занимают израильтяне. Палестина убеждена в том, что Израиль, отвергая право палестинцев на самоопределение, подрывает сами основы достигнутых договоренностей, а именно взаимное признание обеих сторон. Невозможно признавать существование палестинцев и их законные права, одновременно отказываясь признать их право на самоопределение.

38. Политика Израиля серьезно подрывает основы мирного процесса, который не является инструментом, позволяющим Израилю продолжать угнетать палестинцев и оккупировать их территорию, но который представляет собой средство обеспечения подлинного мира и сосуществования, основанного на равенстве и уважении права на самоопределение. Это право не закреплено ни в одном соглашении; оно имеет естественный и неотъемлемый характер и соответствует Уставу Организации Объединенных Наций и большому числу документов, как это показывает принятие данного проекта резолюции.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комитет завершил рассмотрение пункта 109 повестки дня.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

б) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/C.3/53/L.32, L.35, L.36, L.37, L.40, L.41, L.42, L.44 и L.48)

Проект резолюции A/C.3/53/L.32: Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

40. Г-н РАЙАН (Ирландия), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.32, объявляет, что к числу его первоначальных авторов присоединились Камерун и Япония.

41. Сославшись на статью 18 Всеобщей декларации прав человека и положения Международного пакта о гражданских и политических правах, делегация Ирландии отмечает, что несмотря на прогресс, достигнутый в последние десятилетия, религиозная нетерпимость продолжает иметь место, как это было отмечено Специальным докладчиком Комиссии по правам человека в его докладе (A/53/279). Представители религиозных меньшинств время от времени подвергаются

систематическим преследованиям, вплоть до пыток или суммарных казней. Во многих районах мира эта практика не соответствует нормам, установленным международным сообществом, как об этом свидетельствует положение уязвимых групп, таких, как бежаицы, насилие и зверства, совершаемые в Афганистане. Нельзя мириться с тем, что в этой стране соображения религиозного порядка используются в качестве предлога для попираания прав женщин. С учетом важности задачи Специального докладчика необходимо, чтобы правительства разрешали ему совершать поездки на места и при этом всесторонним образом сотрудничали с ним.

42. Необходимо также поощрять неправительственные организации, играющие существенную роль в деле содействия привитию чувства терпимости и информирования международного сообщества о случаях нетерпимости и дискриминации, к тому, чтобы они продолжали свою деятельность.

43. Делегация Ирландии выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет принят путем консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/53/L.35: Укрепление законности

44. Г-жа НИКОДЕМОС (Бразилия), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.35, говорит, что к числу соавторов проекта присоединились Гвинея-Бисау и Сенегал.

45. В проекте резолюции содержится ссылка на резолюцию 52/125 Генеральной Ассамблеи, и в ней Верховному комиссару по правам человека рекомендуются пути выполнения рекомендаций, содержащихся в пункте 69 раздела II Венской декларации и Программы действий. На Всемирной конференции по правам человека было рекомендовано, чтобы Организация Объединенных Наций оказывала государствам помощь в создании национальных структур, призванных содействовать уважению прав человека и укреплению законности.

46. Проект резолюции также преследует цель дать всесторонний ответ на вопросы, обусловленные проблемой нехватки средств, которую испытывает Управление Верховного комиссара по правам человека. Основываясь на докладе Генерального секретаря (A/53/309), соавторы излагают предложения относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы оказывать содействие растущему числу государств-членов, обращающихся с просьбами об оказании помощи в рамках программы укрепления законности.

47. Делегация Бразилии выражает надежду на то, что данный проект резолюции, принятие которой на двухгодичной основе призвано способствовать рационализации работы Комитета, будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/53/L.36: Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей

48. Г-жа ДЕ АРМАС (Куба), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.36, говорит, что ее текст аналогичен тексту резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии.

49. Явление, связанное с миграционными потоками, является объектом пристального внимания международного сообщества, поскольку 130 млн. человек проживают вне стран своего происхождения. На национальном и международном уровнях необходимо обеспечивать поощрение и защиту прав мигрантов, включая право на воссоединение семей, поскольку семья является базовой ячейкой человеческого общества.

50. В проекте резолюции содержится призыв к государствам гарантировать свободу передвижения иностранным гражданам, проживающим на их территории на законных основаниях, а также их право переводить денежные средства своим семьям, оставшимся в стране их происхождения. Государствам также направляется призыв положить конец дискриминационной практике по отношению к мигрантам.

51. Г-н СЕПЕЛЕВ (Российская Федерация) говорит, что в варианте на русском языке проект резолюции опубликован без названия, что необходимо исправить.

Проект резолюции A/C.3/53/L.37: Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

52. Г-н ВИЛЛЕ (Норвегия), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.37, говорит, что к числу его первоначальных авторов присоединились Армения, Колумбия, Коста-Рика, Российская Федерация и Уругвай.

53. Проект декларации был принят Комиссией по правам человека на ее последней сессии без голосования. В резолюции 1998/33 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять этот проект резолюции. Проект декларации был подготовлен благодаря усилиям и решимости правительств и неправительственных организаций, стремящихся к тому, чтобы этот документ был принят в текущем году, т.е. в год празднования пятидесятилетней годовщины Всеобщей декларации прав человека.

54. Г-жа АЛЬ-ХАМАМИ (Йемен) отмечает, что в тексте проекта на арабском языке наблюдается путаница между понятиями "декларация" и "резолюция".

55. Г-жа ШИМОНОВИЧ (Хорватия) говорит, что ее страна присоединяется к числу соавторов проекта.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Исландия, Республика Молдова и Франция.

Проект резолюции A/C.3/53/L.40: Права человека и крайняя нищета

57. Г-н МАТУТЕ (Перу), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.40, говорит, что к числу его авторов присоединились Бельгия, Гвинея-Бисау, Италия, Португалия и Япония. Признано, что крайняя нищета препятствует всестороннему осуществлению прав человека и что экономические, социальные, политические и культурные права имеют всеобщий и неделимый характер. Крайнюю нищету можно определить как отсутствие безопасности, которое мешает людям осуществлять свои основные права и выполнять свои обязанности. В Докладе о развитии человеческого потенциала, 1998 год недвусмысленно отмечается, что в большинстве стран мира масштабы крайней нищеты возрастают и что для многих людей права человека становятся иллюзорным понятием. Поэтому международному сообществу необходимо вновь подтвердить свое стремление к сокращению масштабов крайней нищеты, с тем чтобы позволить всем людям осуществлять свои основные права. Делегация Перу выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что к числу соавторов проекта присоединяются Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Гвинея, Камерун, Кипр, Китай, Мали, Непал, Пакистан, Сьерра-Леоне, Украина, Эфиопия и Япония.

Проект резолюции A/C.3/53/L.41: Внесудебные, суммарные или произвольные казни

59. Г-н ШАЛИН (Финляндия), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.41, говорит, что к числу его авторов присоединилась Украина. Он обращает особое внимание на обязанность всех правительств положить конец внесудебным, суммарным и произвольным казням, которые представляют собой нарушение всеобщего основного права, а именно права на жизнь. Делегация Финляндии выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят путем консенсуса.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что к числу соавторов проекта присоединяются Монако, Панама и Хорватия.

61. Г-жа КАБА КАМАРА (Кот-д'Ивуар) отмечает, что текст проекта резолюции на французском языке издан без названия.

Проект резолюции A/C.3/53/L.42: Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

62. Г-жа НЬЮЭЛЛ (Секретарь) отмечает с сожалением, что Бельгия, являющаяся основным автором проекта резолюции, по ошибке не была включена в список авторов.

63. Г-жа ПЕТРИДИС (Бельгия), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.42, сообщает, что к числу его соавторов присоединились бывшая югославская Республика Македония, Камерун, Сенегал и Филиппины. Она, в частности, выражает признательность Группе африканских государств и Бюро Организации африканского единства за интерес, проявленный ими к этой резолюции, и за внесенный ими вклад. В пункте 10 варианта на английском языке после слов "in this context that" необходимо добавить следующие невключенные слова: "the Annual Intergovernmental Workshop for the Asian and Pacific Region". Данный проект резолюции направлен на обеспечение взаимного укрепления региональной и международной деятельности по поощрению и защите прав человека. В преамбуле вновь излагается концепция, лежащая в основе разработки региональных мероприятий. В постановляющей части говорится о сотрудничестве и помощи, обеспечиваемых Управлением Верховного комиссара по правам человека в целях укрепления этих мероприятий. Автор надеется на то, что, как и в предыдущие годы, данный проект резолюции будет принят путем консенсуса.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что к числу соавторов проекта присоединяются Гвинея-Бисау, Лесото, Либерия, Мали, Марокко, Монголия, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания и Панама.

Проект резолюции A/C.3/53/L.44: Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

65. Г-н РЕЙЕС (Куба), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.44, сообщает, что к числу его соавторов присоединились Нигер и Судан. Он говорит, что в тексте проекта вновь подтверждаются идеи, изложенные в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей путем консенсуса, в частности принцип равноправия народов и их право на самоопределение. Делегация Кубы выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят путем консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/53/L.48: Последующая деятельность в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости

66. Г-н АРДА (Турция), представляя проект резолюции A/C.3/53/L.48, говорит, что к числу его соавторов присоединились бывшая югославская Республика Македония, Индия и Чили.

Сославшись на представленную ЮНЕСКО информацию об осуществлении Декларации принципов терпимости и о последующей деятельности в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости, он подчеркивает, в частности, что ЮНЕСКО должна по-прежнему выполнять роль координационного механизма по поощрению терпимости и ненасилия. Терпимость является предпосылкой для выработки общего видения лучшего будущего. С тех пор, как в 1991 году была провозглашена идея проведения года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости, были предприняты значительные усилия для замены "деструктивного порыва" концепцией "конструктивного милосердия". Тем не менее, предстоит еще сделать многое для того, чтобы терпимость стала реальностью во всем мире. Поэтому авторы придают большое значение этому проекту резолюции и выражают надежду на то, что он будет принят путем консенсуса.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу соавторов проекта присоединяются Боливия, Кот-д'Ивуар и Филиппины.

ПУНКТ 110(е) ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (А/С.3/53/Л.45)

Проект резолюции А/С.3/53/Л.45: Вопрос о ресурсах для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека

68. Г-н АЛФЕЛД (Южная Африка), представляя проект резолюции А/С.3/53/Л.45, сообщает, что к числу его соавторов присоединились Багамские Острова, Дания, Гвинея-Бисау, Италия, Малави, Португалия, Румыния, Сенегал, Словения, Тринидад и Тобаго и Швеция. В своей резолюции 1998/83 Комиссия по правам человека выразила беспокойство в связи с тем, что объем ресурсов, выделенных Управлению Верховного комиссара по правам человека, не позволяет ему выполнять свой мандат, и призвала Генерального секретаря, Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею принять все необходимые меры с целью выделения для этой цели достаточных бюджетных ресурсов. Этот призыв был также доведен до сведения всех глав государств и правительств в письме, направленном на их имя Председателем пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека. В своем решении 1998/275 Экономический и Социальный Совет одобрил призыв Комиссии.

69. Делегация Южной Африки выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет принят путем консенсуса.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что к числу соавторов проекта присоединяются следующие страны: Бельгия, Бенин, Бурунди, Германия, Греция, Исландия, Камерун, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Нидерланды, Свазиленд, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Франция и Хорватия.

ПУНКТ 110(с) ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (А/С.3/53/Л.34^{*})

Проект резолюции А/С.3/53/Л.34^{*}: Положение в области прав человека в Ираке

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета высказать свои мнения по проекту резолюции А/С.3/53/Л.34^{*}, который не имеет последствий для бюджета по программам.

72. Г-жа КАМПЕСТРИНИ (Австрия) сообщает, что к числу соавторов проекта присоединились Маршалловы Острова, Чили и Эстония.

73. Г-н НАГИ (Египет), выступая с разъяснением своей позиции до голосования, подчеркивает, что правительство Египта, которое обязалось уважать права человека и основные свободы, обращает особое внимание на необходимость недопущения политизации вопросов прав человека и использования их в качестве средства давления на некоторые государства или предлога для вмешательства в их внутренние дела; недопущения применения двойных стандартов при рассмотрении вопроса о правах человека и учета многообразия культур. Египет полностью поддерживает суверенное право каждого государства принимать законодательные положения, которые оно считает необходимыми, исходя из требований своей культуры и цивилизации. По всем этим причинам Египет воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

74. Г-жа ИБРАГИМ (Судан) полностью отвергает тот избирательный подход, который характерен для рассмотрения вопроса о правах человека, а также политизацию этого вопроса. Ни одно государство не является полностью гарантированным от совершения подобных нарушений, и в этой связи Судан напоминает нам о том, что организации, занимающиеся вопросами прав человека, информацию которых некоторые государства используют для обвинения других государств в посягательстве на основные права своих граждан, осуждают в своих докладах эти государства, которые претендуют на роль обвинителей. К тому же такой избирательный подход сам по себе является нарушением прав человека. Поэтому, не предопределяя содержание этого документа, Судан будет голосовать против данного проекта резолюции и также, исходя из того же принципа, будет голосовать против любой подобной резолюции.

75. Г-жа АЛЬ-ХАМАМИ (Йемен) говорит, что ее делегация не будет принимать участия в голосовании по данному проекту резолюции и будет занимать аналогичную позицию по отношению к другим резолюциям, касающимся прав человека в других государствах, если только они не будут приняты путем консенсуса. Ее делегация подробно изложит свои мотивы в Генеральной Ассамблее.

76. Г-н АЛЬ-ХУМАЙМИДИ (Ирак), говорит, что с точки зрения как существа, так и формы данный проект резолюции является точной копией предыдущих резолюций, принятых Комиссией по правам человека и Третьим комитетом. В основе этих резолюций, которые не имеют никакого отношения к правам человека, лежат политические соображения, обусловленные кувейтскими событиями и вооруженной агрессией против Ирака в 1991 году. В заявлении от 4 ноября 1997 года делегация Ирака уже изложила свое мнение по поводу утверждений Специального докладчика.

77. В том что касается второго абзаца преамбулы проекта резолюции, то Ирак полностью сознает свои обязанности по международным документам в области прав человека и выполняет их, поскольку он считает, что защита прав человека является прежде всего национальной обязанностью. В связи с пятым абзацем преамбулы, в котором содержится ссылка на различные резолюции Совета Безопасности, Ирак хотел бы уточнить, что его правительство сотрудничает с международными гуманитарными организациями, в частности с Международным комитетом Красного Креста и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, деятельность которых охватывает все районы страны [резолюция 688 (1991)]. Если говорить о положениях резолюции 686 (1991), касающихся исчезнувших кувейтцев, то Ирак всесторонним образом сотрудничает с Международным комитетом Красного Креста в соответствии с международными нормами и правилами в этой области. В том, что касается резолюции 687 (1991), то Ирак выполнил все свои обязательства и ожидает, что Совет Безопасности в свою очередь выполнит свои обязательства по отношению к нему и отменит введенное им эмбарго. Говоря о решениях в отношении программы "Нефть в обмен на продовольствие и лекарства", то Ирак принимает меры для их претворения в жизнь в рамках Меморандума о понимании.

78. В том что касается постановляющей части проекта резолюции, в частности пунктов 2 и 13, то правительство Ирака стремится защищать и уважать права всех иракцев без различия по признаку происхождения, пола или вероисповедания в соответствии с положениями Конституции, касающимися защиты меньшинств, в частности статьей 19. В связи с этим вопросом делегации могут обратиться к документу E/CN.4/ Sub.2/1994/54, представленному делегацией Ирака Подкомиссии по борьбе с дискриминацией и защите меньшинств. В связи с пунктом 3, касающимся механизмов в области прав человека, Ирак считает, что их деятельность не должна ограничиваться исключительно обеспечением присутствия специальных докладчиков или наблюдателей по вопросам прав человека, и ему хотелось бы напомнить о том, что, несмотря на сложное положение, в котором находится страна со времени агрессии 1991 года, угрозы совершения агрессии и сохранение экономической блокады, он продолжает представлять свои национальные доклады Комитету по правам человека и удовлетворять все просьбы в этой области, направляемые различными рабочими группами и докладчиками; однако он выступает против присутствия на его территории наблюдателей по правам человека, что как по его мнению, так и по мнению других стран представляет собой вмешательство в его внутренние дела и посягательство на его суверенитет. В том, что касается якобы имеющего место подавления свободы мысли, слова и информации, о котором говорится в пункте 5, правительство Ирака, напротив, стремится способствовать развитию культуры во всех ее формах, поощряя деятельность научных и культурных учреждений, но запрещает публикацию всего того, что могло бы нанести ущерб его отношениям с другими странами или противоречило бы нравственным и религиозным ценностям общества. Если говорить о пункте 6, то Ирак стремится соблюдать принцип равенства, и его законодательство гарантирует осуществление прав приговоренных к смертной казни, в частности в рамках процедур обжалования в Кассационном суде. Помимо этого, в статьях 232 и 233 Уголовного кодекса предусматриваются суровые меры наказания для лиц, применяющих пытки в ходе предварительного следствия. Независимость правосудия гарантирована Конституцией, и возможные нарушения, которые не характерны для Ирака, влекут за собой наказание. В том что касается исчезнувших кувейтцев, то Ирак хотел бы уточнить, что он сотрудничает с Международным комитетом Красного Креста, участвует в работе Трехсторонней комиссии, а его правительство по-прежнему всеми возможными средствами стремится решить эту гуманитарную проблему в отличие от того, что говорится в преамбуле и постановляющей части проекта резолюции. Кроме этого, в связи с редакцией пункта 17 возникает впечатление, что распределение продовольствия и лекарств осуществляется на несправедливой основе. Это утверждение противоречит истинному положению дел и является абсолютно неприемлемым, поскольку все органы ООН и другие организации имели возможность констатировать, что распределение осуществляется на справедливой основе, и отметили это в своих докладах. Помимо этого, содержание этого пункта вступает в противоречие с содержанием пункта 16, где упоминается доклад Генерального секретаря от 1 сентября 1998 года, в котором подчеркивается, что Ирак неизменно сотрудничал в осуществлении программы "нефть в обмен на продовольствие" и Меморандума о понимании.

79. Проект резолюции имеет субъективный характер, поскольку в нем сознательно игнорируются многочисленные меры, принятые Ираком для укрепления демократии и прав человека путем, в частности, проведения выборов в национальную ассамблею и народные собрания, а также направление всем иракским сторонам независимо от их политической принадлежности приглашения принять участие в национальном диалоге и в процессе укрепления демократии. Этот политизированный документ служит предлогом для нанесения ущерба Ираку и его руководителям. Делегация Ирака выражает надежду на то, что другие делегации смогут принять во внимание истинное положение дел и проголосовать против этого проекта. Делегация Ирака обращается с просьбой о проведении по этому проекту резолюции голосования, заносимого в отчет о заседании.

80. Г-н СЕПЕЛЕВ (Российская Федерация) говорит, что в резолюциях Третьего комитета должны даваться всесторонняя оценка положения в области прав человека в той или иной стране

и объективно указываться недостатки и что они должны устраняться на основе норм международного права. Однако данный проект резолюции не в полной мере отвечает этим критериям. Поэтому делегация России просит провести заносимое в отчет о заседании голосование одновременно по пунктам 4, 13, 15 и 17 постановляющей части, и она воздержится при голосовании.

81. Г-н РАБУКА (Фиджи) говорит, что ему вполне понятны причины, по которым был представлен данный проект резолюции, но при этом он считает, что его текст ставит под сомнение основные принципы, такие, как право на развитие, суверенитет государств и невмешательство во внутренние дела государств. Поэтому делегация Фиджи воздержится при голосовании.

82. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование одновременно по пунктам 4, 13, 15 и 17 постановляющей части проекта резолюции А/С.3/52/L.34.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Ливийская Арабская Джамахирия.

Воздержались: Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эритрея, Южная Африка.

83. Пункты 4, 13, 15 и 17 проекта резолюции А/С.3/53/L.34 принимаются 88 голосами против 1 при 55 воздержавшихся.

84. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции А/С.3/53/Л.34 в целом.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Ливийская Арабская Джамахирия, Судан.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Руанда, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эритрея.

85. Проект резолюции А/С.5/53/Л.34 в целом принимается 92 голосами против 2 при 56 воздержавшихся.

86. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика), выступая с разъяснением мотивов своего голосования после голосования, говорит, что его делегация воздержалась по той причине, что пункт 13 постановляющей части преследует цель разделения Ирака. Сирийская Арабская Республика решительно выступает против всего того, что может подорвать территориальную целостность страны. Помимо этого, в проекте резолюции абсолютно не упоминается то, что Турция оккупирует значительную часть иракской территории, а также факт проведения в данном районе военных операций. И наконец, содержащееся в пункте 3 требование к Ираку разрешить размещение наблюдателей за положением в области прав человека на всей территории страны представляет собой вмешательство во внутренние дела государства-члена и, соответственно, противоречит Уставу.

87. Г-жа АЛЬ-АВАДИ (Кувейт) говорит, что ее страна является соавтором данного проекта резолюции, и подчеркивает, что Специальный докладчик Комиссии по правам человека констатировал, что положение в области прав человека в Ираке заслуживает сожаления. Напомнив о положениях пункта 14 постановляющей части, делегация Кувейта отмечает, что она предпочла бы, чтобы в его редакции было более четко указано, что Ирак не сотрудничает с Трехсторонней комиссией, и чтобы резолюция обязывала правительство осуществлять всестороннее сотрудничество для выяснения судьбы кувейтских военнопленных и других лиц, которые все еще считаются исчезнувшими. Она выражает надежду на то, что Специальный докладчик в своем докладе о положении в области прав человека в Ираке, который он представит пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, сможет сообщить о прогрессе в этой области.

88. Г-н АРДА (Турция), в рамках осуществления своего права на ответ в связи с разъяснением мотивов голосования, данным Сирийской Арабской Республикой, уточняет, что Турция не занимает и не оккупирует какую-либо часть территории Ирака. Территориальная целостность Ирака имеет жизненно важное значение для Турции. Если Ирак стремится к установлению контроля над всей своей территорией, ему достаточно выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности. Турция не может и не хочет мириться с тем, что прилегающие к ней пограничные районы Ирака используются в качестве террористических баз для совершения нападений на Турцию.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отметив, что конечные сроки, установленные Третьим комитетом для представления проектов резолюций, на предыдущей неделе соблюдены не были и что по вопросу о необходимости переноса сроков предварительные консультации не проводились, призывает все делегации обеспечивать, чтобы по представляемым с опозданием текстам проводились возможно более широкие консультации, с тем чтобы все делегации имели возможность участвовать в их принятии в конечном итоге путем консенсуса.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.